



**BAN QUẢN LÝ TÒA NHÀ SAFIRA**  
Địa chỉ: Tầng 2, Tòa nhà Safira  
Đường Võ Chí Công, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP. HCM  
Hotline: 0856 336 767 – 0837 277 878



Số: 401/2023/TB-SAFIRA

Tp. HCM, ngày 24 tháng 11 năm 2023

## THÔNG BÁO

(V/v: Kết quả thử nghiệm nước sinh hoạt tháng 10/2023)

**Kính gửi: Quý Cư dân,**

Lời đầu tiên, Ban Quản lý Tòa nhà Safira (“**BQLTN**”) xin gửi tới Quý Cư dân lời chúc sức khỏe và lời chào trân trọng.

*Căn cứ theo văn bản số 500/TTYT về việc hướng dẫn vệ sinh, súc xả hồ (bồn) chứa nước, đảm bảo chất lượng nước sạch sử dụng cho mục đích sinh hoạt của Trung Tâm Y Tế - Ủy Ban Nhân Dân TP. Thủ Đức ngày 23/06/2023.*

BQLTN xin thông báo đến Quý Cư dân kết quả thử nghiệm nước sinh hoạt tháng 10/2023 theo tiêu chuẩn Việt Nam (TCVN) từ Trung tâm kỹ thuật tiêu chuẩn đo lường chất lượng 3 (Quatest 3), cụ thể như sau:

Đạt 02 chỉ tiêu theo Quy chuẩn QCVN 01-1:2018/BYT Chất lượng nước sạch sinh hoạt: Coliforms, Escherichia Coli (chỉ tiêu vi sinh nhóm A) => **ĐẠT**

Kết quả chi tiết Quý Cư dân vui lòng xem trong “**Phiếu kết quả thử nghiệm**” được đính kèm theo thông báo này.

Mọi ý kiến đóng góp hoặc cần biết thêm thông tin, Quý Cư dân vui lòng liên hệ qua số Hotline BQLTN: 0856 33 6767 hoặc ứng dụng Cyhome để được giải đáp và hỗ trợ. Trong trường hợp có sự không nhất quán hoặc xung đột giữa tiếng Việt và tiếng Anh, tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.

Trân Trọng.

**Nơi nhận:**

- Như trên,
- Lưu VP BQLTN.

**BAN QUẢN LÝ TÒA NHÀ SAFIRA**

Trưởng Ban



**Nguyễn Lương Trinh**

[English Below]



**BAN QUẢN LÝ TÒA NHÀ SAFIRA**  
Địa chỉ: Tầng 2, Tòa nhà Safira  
Đường Võ Chí Công, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP. HCM  
Hotline: 0856 336 767 – 0837 277 878



No: 401/2023/TB-SAFIRA

Ho Chi Minh City, November 24, 2023

## NOTIFICATION

(Re: Test results of domestic water in October 2023)

Dear Residents,

First of all, The Management Office (“MO”) would like to send our residents best wishes for health and respectful greetings.

Pursuant to Document No. 500/TTYT on guiding the cleaning and flushing of reservoirs (tanks) with water, ensuring the quality of clean water used for domestic purposes of the Medical Center - People's Committee of Ho Chi Minh City. Thu Duc dated June 23, 2023.

The MO would like to inform the Residents of the results of domestic water testing in October 2023 according to Vietnamese standards (TCVN) from the Quality Assurance and Testing Center 3 (Quatest 3), specifically as follows:

Meet 02 criteria according to QCVN 01-1:2018/BYT Domestic clean water quality: Coliforms, Escherichia Coli (microbiological indicator group A) => MEET

Detailed results of Residents please see in the "**Test result sheet**" attached to this notice.

If you have any comments or need more information, please contact the Management Office via Hotline: 0856 33 6767 or Cyhome application for answers and support. In the event of inconsistency or conflict between Vietnamese and English, the Vietnamese shall prevail.

Thank you and best regards

Recipients:

- As abow,
- Save office.

**SAFIRA MANAGEMENT OFFICE**

**Property Manager**



**Nguyen Luong Trinh**